# **PEDERACIÓN RUSA**TEDERACIÓN RUSA



### 2010 FOS DERECHOS ESCRIBE POR



AMUISTÍA Internacional

## **ACTÚA YA**

**Únete a los centenares de miles** de personas de todo el mundo que defienden a otras personas que a diario viven bajo la amenaza de sufrir violaciones de los derechos humanos.

#### ESCRIBE AL PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN RUSA:

- Instándolo a determinar la suerte que corrió Zelimkhan Murdalov y a mantener informada a su familia de los progresos de cualquier investigación que se realice;
- Exhortándole a adoptar todas las medidas necesarias para establecer el paradero de los dos funcionarios de policía a quienes también se consideró implicados en la tortura y desaparición forzada de Zelimkhan Murdalov y a Ilevarlos ante la justicia.

#### Envía tus cartas a:

Presidente de la Federación Rusa President of the Russian Federation Dmitry Anatolevich Medvedev ul. Ilyinka, 23 103132 Moscow Federación Rusa

Fax +7 495 9102134

Tratamiento: Señor presidente / Dear President Medvedev

Amnistía Internacional Secretariado Internacional Peter Benenson House 1 Easton Street London WC1X ODW Reino Unido

www.amnesty.org /individuals-at-risk Octubre de 2010 Índice: EUR 46/036/2010 Spanish





### **ACTÚA YA** POR ZELIMKHAN MURDALOV



Zelimkhan Murdalov, estudiante de 26 años, no ha sido visto desde 2001, cuando fue detenido en Chechenia, en la Federación Rusa.

Zelimkhan Murdalov fue detenido el 2 de enero de 2001 en el distrito de Oktiabrskii de Grozni, la capital chechena, bajo sospecha de estar en posesión de drogas ilegales. Miembros de su familia acudieron a la comisaría en varias ocasiones, pero no les permitieron entrar. El 5 de enero, personal de la comisaría afirmó que Zelimkhan Murdalov había sido liberado esa mañana.

El 29 de marzo de 2005 el Tribunal de Distrito de Oktiabrskii determinó que un miembro de una unidad especial de la policía antidisturbios federal (OMON), Sergei Lapin, trasladado temporalmente a Chechenia desde la región de Khanty-Mansiisk, había pegado puñetazos, propinado patadas y golpeado con una porra de goma a Zelimkhan Murdalov durante varias horas en la comisaría del distrito de Oktiabrskii. El joven recibió descargas eléctricas y varios testigos declararon ante el tribunal que cuando fue conducido a su celda, Zelimkhan Murdalov apenas podía tenerse en pie y perdió el conocimiento varias veces. Tenía un brazo fracturado y una oreja desgarrada y presentaba hematomas y lesiones en la cabeza que hacían peligrar su vida. El tribunal

también determinó que al día siguiente agentes de policía de la comisaría del distrito de Oktiabrskii se habían llevado a Zelimkhan Murdalov en un automóvil.

El tribunal declaró al teniente Sergei Lapin culpable de participar en la tortura de Zelimkhan Murdalov. En la actualidad cumple una condena de 10 años y medio de prisión. Sin embargo, nadie ha sido declarado culpable de su desaparición forzada. Un comandante y un oficial de menor graduación a quienes también se había considerado implicados en la tortura y desaparición forzada de Zelimkhan Murdalov se incluyeron en la lista federal de personas buscadas de febrero de 2006. Sin embargo, más de cuatro años después, no se ha avanzado en la investigación sobre el paradero de ambos.

Los padres de Zelimkhan Murdalov han trabajado intensamente para buscar justicia en el caso de su hijo y por ello han sido objeto de acoso e intimidación. El procesamiento de Sergei Lapin se debió en gran medida a sus esfuerzos. Sin embargo, después la madre y la hermana de Zelimkhan Murdalov han tenido que abandonar el país en busca de seguridad. Su padre, Astemir Murdalov, se quedó en Rusia donde aún espera recibir noticias sobre lo ocurrido a su hijo.